

# おとなも子どももみんなあつまれ！青銅の響きの渦に、遊ぼうよ。

よこはまガムランhouseで  
ガムラン演奏に親しむ仲間たちが  
バリ舞踊の踊り手たちをゲストに招き  
交流しながらともに舞台を作る  
ガムラン音楽イベント！



## よこはまガムランhouse

ガムラン音楽の稽古場・音楽制作スタジオとして、  
2000年にスタート。バリ島の青銅ガムラン編成を2種、竹ガムラン、バロン(バリ島の獅子)、ピアノを備え各種講座も運営。



\* ガムランBakso俱楽部 入門クラス・中級クラス バリ島で最もポピュラーなガムランを演奏する一般向け講座。  
\* ガムランSPC 7つの音の古典ガムラン「スマル・ブグ・リンガン」を演奏する子どもとおとの合同クラス。  
\* こども7音ガムランくらぶ 楽しく音と遊びながらガムランが弾けるようになる！5歳から小学生対象の講座。  
\* こども水曜ダンサーズ・土曜ダンサーズ 盆踊りのようにお祭りの時みなで踊る優雅な舞を練習、6月17日にガムラン演奏に合わせホールで踊ります。講師は、千鶴子。

ダンサーズお申し込み受付中！こちら→



## 荒内琴江 Kotoe Arauchi

/バリ舞踊家 トゥルナ・ Gandrung Truna Gandrung

2000年愛知県立芸術大学美術学部彫刻学科卒業。  
在学中からバリ舞踊を習い始める。  
彫刻で人体を学ぶ中で知った自然の形の不思議、美しさ、その感動をバリ舞踊の中に入れる。  
2004~2006年インドネシア国立芸術大学舞踊科留学。  
バリ舞踊グループNaga Jepang主宰。



## トゥラン・ブーラン Terang Bulan

インドネシア・バリ島のガムランの演奏グループ。  
音楽家櫻田素子により2~25名程まで自在に編成される。  
伝統曲、オリジナル作品、コラボレーション、ワークショップなど様々な表現を追求し、バリ芸術祭、三陸国際芸術祭への招聘、東京シティバレエ団との共演等、精力的に活動している。  
CD：「ガムランの小箱」/Terang Bulan+佐野篤」  
2022年インドネシア・バリ州政府主催芸術祭招聘映像  
「Dreaming Gamelan/Terang Bulan」  
<https://youtu.be/xkKX4DDvsiU>  
オリジナル器楽曲「Day Moon」など（予定）



## 千鶴子 Chizuko

/ダンサー・アーティスト ルジャン・デワ Rejang Dewa、他  
人間が生きている、そのものが神秘でそのまま美しい。  
ダンス・作詞作曲・歌・モデル・絵画・朗読など、感じたまま動くことを通して、生（生活）そのものを表現として発表しています。またインドネシア・バリ島の芸能「バリ舞踊」の素晴らしさを講座やライブなどでもシェアしています。  
バリ舞踊グループCipta Bumi主宰。  
Facebook: ChizukoKoizumi (千鶴子)



## カデック・ノファ・アリアサ Kadek Nova Ariasa

/バリ舞踊家 ペンデット Pendet&創作コメディ

1996年バリ島シガラジャ生まれ。6歳からダンスとガムラン演奏をはじめ、高校生から演劇・コメディ・ボントレス（仮面劇）芸術の世界を追求。研修生として来日し1年間は芸能活動から遠ざかっていたが、日本でバリ芸能を愛する仲間たちに出会い再び日本でバリ芸能の活動をするようになる。「All roads lead to Rome（すべての道はローマに通ず）、どんなことに熱中しても、そこに至る道はたくさんあります。夢を実現するために、私たちの内なる精神と忍耐力を育み続けてください。」



## 小原昊 Ten Ohara

ジャウック・クラス Jauk Keras  
バリ島の獅子舞「バロン」に憧れて3歳で初めて舞台に立つ。  
4歳からは現地滞在の度にCok Alit Artawan氏に師事し、本格的に舞踊に取組む。  
バリの芸能全般に加えて、日本の神楽やインドのラマヤナなど…古典をこよなく愛する小学6年生。



## 櫻田素子 Motoko Sakurada

/音楽家、ガムラン奏者、音楽体験演出、TerangBulan主宰  
ガムラン演奏と作曲、ダンスとの協働、横断的なアート制作、子どもから大人までの集団音楽ワークやプロデュースを手がける。インドネシア・バリ芸術祭に度々招聘され作品を発表。国際芸術交流プロジェクト、プラネタリウム音楽等へのガムラン作品提供と演奏など、響きで空間を満たし身体全ての感覚を呼び覚ます音楽を追求。東邦音楽大学大学院非常勤講師。著書『ガムラン、ゆらぎの音色』ブリズム社、他。CD「ASIAN MUSE～亞細亞の女神」(東芝EMI)、他。<http://sakuradamotoko.com/>

## Naga Jepang 石井直美 Naomi Ishii

レゴン・ラッサム Legong Lasem

4歳よりモダンバレエを始める。踊りが好きで、その後、ジャズダンス、コンテンポラリーダンス、フラ、バリ舞踊、密教舞踊など、様々なジャンルの舞踊を学び、これまでに数多くの公演、イベント、ライブ、ショー等に出演。  
現在は、荒内琴江主宰バリ舞踊グループ「ナーガ・ジュバン」のメンバーとして活動を続けている。

## Naga Jepang 河村直美 Naomi Komura

レゴン・ラッサム Legong Lasem

インドネシア語の勉強中にバリ島の芸能を知りました。とても難しく自分にできるのかと思いつながら演奏を始め、後に踊りも始めるに。人前で踊るなんて無理と言ひながらステージに立たせてもらい早や十数年。今ではバリ舞踊での身体の使い方が理にかなっていることや、知れば知るほど面白いバリ島の伝統芸能の奥深さに楽しんでいます。これからも精進して参りたいと思います。

## Naga Jepang 田中花乃 Hanano Tanaka

チョンドン Condong

5歳の時にバリ舞踊を習い始める。色々な表現をするところがとても好きになり、どんどん夢中になる。  
7歳の時にバリ島を初めて訪れる。印象的だったのは、子どもたちが集まって楽しく真剣に踊りの練習をしていたこと。  
その光景とバリ島の空気感を思い出しながら、日々練習に励んでいる。現在、小学6年生。

◎照明：大庭圭二（株式会社 RYU）

◎映像撮影：春日聰 ◎写真撮影：小原孝博

◎企画・主催：よこはまガムランhouse [yokohamagamelanhouse@gmail.com](mailto:yokohamagamelanhouse@gmail.com)（主宰 櫻田素子）

◎制作・予約取扱：officeオンガクノ素 [ticketongakunomoto@gmail.com](mailto:ticketongakunomoto@gmail.com)

2023年6月17日（土）  
ガムランとバリダンス  
「南へぐるぐる」  
観覧・ガムラン体験  
ご予約フォーム



講座入会など  
よこはまガムランhouse  
お問合せフォーム



最新情報は  
こちらでどうぞ  
Facebook  
イベントページ

